

RULEBOOK
DOLOMITES HOCKEY LEAGUE
2025-2026



ALLGEMEINES	2	INFORMAZIONI GENERALI
TURNIERSTRUKTUREN	2	ORGANIZZAZIONE
TEILNAHMEBEDINGUNGEN	3	CONDIZIONI PER LA PARTECIPAZIONE
ANMELDUNG	3	ISCRIZIONE
TEILNAHMEGEBÜHR	3	CONTRIBUTO DI PARTECIPAZIONE
SPIELBERECHTIGTE ATHLETEN	4	GIOCATORI AMMESSI
SPIELERLISTE	4	LISTA GIOCATORI
NEUE SPIELER	4	NUOVI GIOCATORI
SPIELREGELN	5	REGOLE DI GIOCO
FESTLEGUNG DER SPIELE	6	FISSAZIONE DELLE PARTITE
SPIELMODUS	6	MODALITÀ DI GIOCO
STATISTIKEN	6	STATISTICHE
STREITFÄLLE	7	CONTROVERSIE
SPIELABSAGE	7	DISDETTA DELLA PARTITA
STRAFEN	7	PENE
KONTAKTE DER ZONENSCHIEDSRICHTER	8	CONTATTI DEGLI ARBITIR DI ZONA
KONTAKTE DER ZEITNEHMER	8	CONTATTI DEI CRONOMETRISTI

ALLGEMEINES

Die Dolomites Hockey League (DHL) ist eine regionale Eishockey-Liga auf Freizeitniveau, welche hervorgehend aus der Pro Hockey League und dem Punto Hockey CCM Cup von verschiedenen Vereinen im Jahre 2019 neu gegründet wurde.

TURNIERSTRUKTUREN

Die Dolomites Hockey League wird von zwei Organen geleitet: dem Turnierausschuss und der Turnierleitung. Beide haben die Aufgabe das Turnier zu organisieren, zu leiten und dessen reibungslosen Ablauf zu garantieren sowie eine stetige Verbesserung anzustreben, auch in Bezug auf dieses Reglement.

TURNIERAUSSCHUSS

Der Turnierausschuss setzt sich aus einem Vertreter aller teilnehmenden Vereine der DHL zusammen und fungiert als Entscheidungsträger. Dessen Aufgaben beschränken sich rein auf die Annahme oder Ablehnung der von der Turnierleitung ausgearbeiteten Vorschläge sowie die Wahl dieser Turnierleitung.

In Falle einer Abwesenheit eines Präsidenten kann dieser eine schriftliche Vollmacht an einen Vertreter, auch einer anderen am Turnier teilnehmenden Mannschaft, ausstellen. Die Abstimmung wird mit einer absoluten Mehrheit von 51% aller Anwesenden sowie eventueller Vollmachtsvertreter, entschieden.

Für die Saison 2025/2026 haben sich 8 Mannschaften angemeldet.

TURNIERLEITUNG

Die Turnierleitung setzt sich aus fünf Mitgliedern zusammen, welche entweder Präsidenten der Vereine oder dessen Vertretung sind, und vom Turnierausschuss jedes Jahr neu gewählt werden. Diese Mitglieder müssen allerdings 5 verschiedenen Vereinen angehören. Zu diesem Zweck ernannt jeder Verein einen eigenen Kandidaten zu Wahl. Es kann nur eine Person eines einzelnen Vereins zur Wahl gestellt werden.

Die Aufgaben der Turnierleitung sind wie folgt:

- Ausarbeitung oder Aktualisierung des Regelwerkes
- Ausarbeitung oder Aktualisierung des Spielmodus
- Ausarbeitung des Spielkalenders
- Planung des Finaltages (falls vorgesehen)
- Pflege der Homepage www.dolomites-hl.it
- Betreuung des Managementsystem my team
- Betreuung des Datenerfassungssystem e-grep

Es ist unabdinglich, dass eine Ausarbeitung oder ein Vorschlag von Seiten der Turnierleitung, dem Turnierausschuss präsentiert wird und nur von diesem mehrheitlich beschlossen werden kann.

Für die Saison 2025/2026 bilden Vertreter folgender vier Vereine die Turnierleitung: Sudden Death Kaltern, Gardena Bulls-Queens, Lana Lions und HC Schwozenboch.

INFORMAZIONI GENERALI

La Dolomites Hockey League (DHL) rappresenta un torneo di hockey amatoriale nato nel 2019, raggruppando le diverse squadre che partecipavano alla Pro Hockey Cup e al Punto Hockey CCM Cup.

ORGANIZZAZIONE

La direzione della DHL è gestita da due organi "il consiglio del torneo" e la "dirigenza del torneo", che hanno il compito di organizzare, gestire e garantire la corretta esecuzione del campionato e il continuo miglioramento, anche per quanto concerne il presente regolamento.

IL CONSIGLIO DEL TORNEO

Tale organo è composto da un rappresentante di ogni squadra che partecipa alla DHL ed è dotato del potere decisionale. Tra le competenze del Consiglio si annotano principalmente l'approvazione o meno dei suggerimenti proposti da parte della dirigenza del torneo e l'elezione della stessa dirigenza.

In caso della impossibilità di presenza del Presidente, è ammesso con delega scritta un rappresentante anche di un'altra squadra facente parte del torneo. Il quorum deliberativo è costituito dalla maggioranza assoluta (51%) dei presenti, deleghe incluse,

Per la stagione 2025/2026 partiranno 8 squadre.

LA DIRIGENZA DEL TORNEO

La dirigenza è composta da 5 membri, Presidenti delle squadre o delegati dal Presidente, eletti ogni anno dal Consiglio del torneo. I 5 membri eletti devono appartenere a 5 squadre diverse. A tal fine ogni società designa un suo candidato (e non più di uno).

La dirigenza è dotata delle seguenti competenze:

- elaborazione e modifica del regolamento
- elaborazione e modifica della modalità del torneo
- elaborazione del calendario partite
- pianificazione ed organizzazione dei finali
- amministrazione del sito web www.dolomites-hl.it
- cura del sistema my team (software gestionale squadre)
- cura del sistema e-grep (software gestionale partite)

Le idee e le soluzioni che vengono elaborate dalla dirigenza devono necessariamente essere presentate al consiglio, il quale dovrà approvarle con la maggioranza sopra citata.

Per la stagione 2025/2026 i rappresentanti sono delle seguenti squadre: Caldaro, Gardena, Lana, Ora.

TEILNAHMEBEDINGUNGEN

Im Prinzip sind alle Freizeitvereine der Region Trentino-Südtirol an der Dolomites Hockey League teilnahmeberechtigt, welche folgende Voraussetzung respektieren:

- ein dementsprechender schriftlicher Antrag wird innerhalb 31. Juli des jeweiligen Jahres an die Turnierleitung gerichtet, welcher in der Folge vom Turnierausschuss bewilligt oder nicht bewilligt wird;
- bei bewilligtem Antrag wird das in der Folge beschriebene ausgefüllte Anmeldeformular innerhalb 5. September des jeweiligen Jahres an die Turnierleitung eingereicht;
- bei bewilligtem Antrag die Teilnahmegebühr von € 200,00 innerhalb 30. September des jeweiligen Jahres in das dafür vorgesehene Bankkonto der Turnierleitung eingezahlt wird; Die Zahlung der Teilnahmegebühr setzt die Annahme dieses Reglements voraus;
- die Anmeldung beim Italienischen Eishockeyverband (FISG) des jeweiligen Jahres rechtzeitig erfolgt ist;

Die Vereine, welche bereits in der Vorsaison an der DHL teilgenommen haben, müssen nicht einen schriftlichen Antrag bis zum 31. Juli des jeweiligen Jahres stellen.

ANMELDUNG

Wie bereits oben erwähnt muss die **Anmeldung zu einer jeweiligen Saison innerhalb 5. September** des jeweiligen Jahres an die Turnierleitung geschickt werden und folgende Punkte beinhalten:

- das vom Präsidenten unterschriebene Anmeldeformular mit Nennung des Vereins und der Ortschaft in welcher die Heimspiele ausgetragen werden;
- Spielerliste mit Vornamen, Nachnamen und Geburtstag von maximal 30 Athleten;
- Überweisungsbestätigung der Teilnahmegebühr von € 200,00 in das dafür vorgesehene Bankkonto der Turnierleitung;

TEILNAHMEGEBÜHR

Die Teilnahmegebühr über € 200,00 ist Teil der Anmeldung und muss pünktlich (innerhalb 30. September) auf das dafür vorgesehene Bankkonto der Turnierleitung eingezahlt werden.

Diese Gebühr wird für die Abhaltung der Saison und diversen Spesen verwendet.

CONDIZIONI PER LA PARTECIPAZIONE

Al campionato DHL sono tendenzialmente ammesse tutte le squadre amatoriali della Regione Trentino-Alto Adige che rispettino le seguenti condizioni:

- presentino un'istanza scritta di ammissione alla dirigenza entro il 31 luglio dell'anno in cui intendono partecipare al campionato, ammissione decisa poi dal consiglio;
- una volta ammessi, inviino entro il 5 settembre dello stesso anno il modulo di iscrizione descritto al paragrafo seguente;
- versino entro il 30 settembre il contributo di partecipazione pari a € 200,00 al conto corrente intestato alla dirigenza del torneo; il versamento del contributo di partecipazione implica l'accettazione del regolamento;
- l'aspirante società si sia iscritta tempestivamente alla Federazione Italiana Sport Ghiaccio (FISG) dell'anno in cui intende partecipare al campionato DHL.

Le squadre che hanno partecipato nella stagione precedente alla DHL sono esentate dal presentare l'ammissione entro il 31 luglio.

ISCRIZIONE

Come sopra **indicato l'iscrizione per una nuova stagione deve avvenire entro il 5 settembre dell'anno** in cui si intende partecipare, essere inviata alla dirigenza del torneo e deve contenere i seguenti elementi:

- modulo di iscrizione firmato dal presidente, contenente nome della squadra e ed il luogo in cui disputare le partite casalinghe;
- lista dei giocatori della squadra (max. 30 atleti), indicando il loro nome, cognome e la data di nascita;
- attestazione del versamento del contributo di partecipazione (€ 200,00) al conto corrente intestato alla dirigenza del torneo.

CONTRIBUTO DI PARTECIPAZIONE

Il contributo di partecipazione ammonta alla somma di € 200,00. Il suo versamento entro il termine fissato (30 settembre del rispettivo anno) è condizione necessaria per la partecipazione al campionato.

Il contributo sarà utilizzato per diverse spese in modo a poter svolgere il campionato.

SPIELBERECHTIGTE ATHLETEN

In der DHL sind nur Spieler bei einem jeweiligen Verein teilnahmeberechtigt, welche

- das 16. Lebensjahr überschritten haben, sobald sie bei einem Spiel des Turniers teilnehmen;
- regulär durch den jeweiligen Verein beim Italienischen Eishockeyverband (FISG) gemeldet wurden oder durch den jeweiligen Verein regulär bei einem anderen Verein ausgeliehen wurden;

SPIELERLISTE

Die Spielerliste muss innerhalb 30. September des jeweiligen Jahres an die Turnierleitung geschickt werden.

Die Spielerliste darf nur spielberechtigte Athleten enthalten. Bestehend aus Vornamen, Nachnamen und Geburtstag von maximal 30 Athleten, bildet die Spielerliste den Kader einer jeweiligen Mannschaft. **Es dürfen keine Spieler auf der Liste ausgetauscht werden.**

Bis am 30. November des jeweiligen Jahres ist es möglich bis zu 3 Spieler in der Spielerliste hinzuzufügen, wobei die Anzahl von 30 Athleten nicht überschritten werden darf.

NEUE SPIELER

In der Spielerliste müssen sämtliche Athleten, welche in den vergangenen Jahren nicht Teil der Mannschaft waren oder nicht mit einer sonstigen Mannschaft an der DHL teilgenommen haben, rot markiert werden. Diese Athleten werden durch die Turnierleitung auf deren Spielberechtigung geprüft.

▪ Allgemein

Jede Mannschaft darf pro Saison maximal 2 neue (=der letzten Saison nicht gemeldet) Spieler aus höheren Ligen melden (max. 3 in 2 Jahren). Eine Pause ist nicht notwendig. Aus gleichwertigen, unteren oder Jugendligen ist kein Limit vorgesehen.

▪ „Doppelte Tesserierungen“

Spieler, welche für die Saison bereits in einer höheren Liga (zB Serie C) gemeldet sind, dürfen NICHT gleichzeitig bei einem Verein in der DHL gemeldet sein.

▪ Jugendsektor (doppelte Tesserierung)

Athleten, welche gleichzeitig bei Jugendvereinen tesseriert sind, sind mit einem Maximum von 5 Spielern pro Saison zugelassen.

WICHTIG: Jeder neue Spieler wird von der Turnierleitung überprüft. Bei Spieler, welche von ausländischen Meisterschaften kommen, für Ausnahmen oder in Fällen, welche nicht explizit im Regelwerk angeführt sind, entscheidet IMMER die Turnierleitung ODER, wenn vom Turnierausschuss gewünscht, die Mehrheit desselben.

GIOCATORI AMMESSI

Alla DHL sono ammessi tutti gli atleti che sono in possesso die seguenti requisiti:

- gli atleti devono avere compiuto il sedicesimo anno d'età al momento di entrare sul ghiaccio in una partita del torneo
- gli atleti devono essere correttamente tesserati presso la FISG dalla società per la quale intendono partecipare al campionato o devono essere acquisiti in prestito da quest'ultima secondo le regole stabilite dalla FISG;

LISTA GIOCATORI

La lista dei giocatori deve essere presentata entro e non oltre il 30 settembre alla dirigenza del torneo.

La lista dei giocatori può contenere solamente atleti ammessi (max. 30), indicati con nome, cognome e data di nascita. Tali giocatori compongono il roster della squadra per tutta la stagione. **Non è consentito sostituire i giocatori nella lista.**

Entro il 30 novembre ogni squadra ha la possibilità di aggiungere 3 nuovi giocatori ma restando sempre con un massimo di 30.

NUOVI GIOCATORI

Nella lista gli atleti che negli anni precedenti non hanno fatto parte della squadra oppure non hanno partecipato alla DHL con una delle altre squadre del campionato, devono essere evidenziati in rosso in quanto devono essere sottoposti ad un controllo della dirigenza per quanto riguarda la loro ammissibilità al torneo.

▪ Generale

Ogni squadra può iscrivere 2 nuovi (= non nel Roster la stagione passata) giocatori da campionati più alti della DHL (massimo 3 in 2 anni). La pausa tra la stagione con la ex-squadra e la nuova in DHL non è necessaria. Non esiste un limite per giocatori di campionati equivalenti o giovanili.

▪ “tesseramenti doppi”

Atleti, che sono tesserati in altri campionati (ad.es. Serie C) NON sono ammessi a giocare in una squadra della DHL

▪ Giovanili (tesseramenti doppi)

Atleti, che sono tesserati anche in campionati giovanili, sono ammessi con un massimo di 5 giocatori per stagione.

IMPORTANTE: Ogni nuovo atleta sarà controllato dalla dirigenza. Per giocatori derivanti da campionati esteri, eccezioni o in casi, che non sono esplicitamente descritti nelle regole, deciderà SEMPRE la dirigenza o, se richiesto dal consiglio del torneo, dallo stesso con la maggioranza di voti.

NEUE MANNSCHAFTEN

Falls sich neue Mannschaften für die Liga anmeldet, müssen diese bis zum 15. September eine Spielerliste von maximal 30 Athleten abgeben.

Die Mehrheit der anderen Vereine entscheidet dann, ob die Mannschaft als Gesamte aufgenommen wird oder nicht. In diesem Fall sind alle Spieler der Liste spielberechtigt.

Für neue Mannschaften ist die Regel über die „neuen Spieler“ (vorherige Punkt) hinfällig und startet erst ab der nächsten Saison.

Neue Mannschaften müssten zudem noch eine Kautions von 600,00€ in das dafür vorgesehene Bankkonto der Turnierleitung bis zum 30. September einzahlen.

SPIELREGELN

Im Grunde gelten die allgemein gültigen Regeln des Italienischen Eishockeyverbandes (FISG). Das Tragen eines Halsschutzes ist Pflicht.

Alle Mannschaften sind allerdings dazu aufgefordert das Auftreten und Verhalten der eigenen Spieler und Betreuer im Sinne des Respekts und der Achtung gegenüber der gegnerischen Mannschaft samt seinen Spielern und Betreuern sowie gegenüber dem Schiedsrichter, Zeitnehmer und sonstigen anwesenden Personen zu führen.

Da es sich um ein Eishockeyturnier auf Freizeitniveau handelt, können, anders als im Regelwerk des Italienischen Eishockeyverbandes (FISG) vorgegeben, auch bis zu mindestens 7 Athleten zuzüglich Torhüter pro Verein an einer Partie teilnehmen. Des Weiteren ist kein Verein verpflichtet einen Ersatztorhüter bei einer Partie zu stellen.

Um an den Playoffs und evtl. Pre-Playoffs teilnehmen zu dürfen muss ein Athlet mindestens sechs (6) Spiele in der Regular Season bestritten haben, Torhüter mindestens zwei (2), also 6 bzw. 2 von 16 Spielen.

Die Kaderlisten sind von einem Vertreter der gegnerischen Mannschaften vor Spielbeginn und von den Schiedsrichtern vor Spielbeginn zu kontrollieren und dann von den Verantwortlichen innerhalb 24 h nach Spielende im Portal einzugeben.

Für eine reibungslose Austragung einer Partie muss stets die Heimmannschaft auf ihre eigenen Kosten folgendes bereitstellen:

▪ Schiedsrichter

Die Heimmannschaft ist verpflichtet auf eigene Kosten zwei offizielle Schiedsrichter zu stellen, indem termingerecht Datum, Ort und Spielbeginn dem zuständigen Schiedsrichterobmann mitgeteilt werden.

▪ Zeitnehmer

Die Heimmannschaft ist verpflichtend auf eigene Kosten einen Zeitnehmer für jede Partie zu stellen. Die Rolle des Zeitnehmers kann sowohl eine Vereinsperson als auch ein offizieller Zeitnehmer übernehmen, indem termingerecht Datum, Ort und Spielbeginn mitgeteilt werden.

NUOVE SQUADRE

Qualora si iscrivesse una nuova squadra al campionato, essa dovrà presentare entro il 15 settembre una lista di massimo 30 atleti.

La maggioranza delle altre società deciderà se la squadra verrà ammessa integralmente oppure no. In tal caso, tutti i giocatori inseriti nella lista avranno il diritto di giocare.

Per le nuove squadre, la regola relativa ai “nuovi giocatori” (punto precedente) non si applica e entrerà in vigore solo a partire dalla stagione successiva.

Le nuove squadre dovranno inoltre versare una cauzione di € 600,00 sul conto bancario previsto dalla direzione del torneo entro il 30 settembre.

REGOLE DI GIOCO

Anche per la DHL sono valide le regole fissate dalla Federazione Italiana Sport del Ghiaccio (FISG). È obbligatorio indossare un paracollo.

È fatto obbligo a ciascuna società di fare da garante del comportamento dei propri giocatori e dello staff della propria squadra e di evitare che tale comportamento possa essere ingiurioso o irrispettoso nei confronti del team avversario, degli arbitri, del cronometrista e degli spettatori.

Nella DHL, a differenza di quanto previsto dal regolamento della FISG, una squadra può validamente disputare un incontro anche se il numero di giocatori disponibili è non inferiore a 7 oltre il portiere. Inoltre, non è necessario avere a disposizione un secondo portiere.

Per poter giocare nei play-off (Pre-Playoff inclusi) il giocatore deve aver giocato almeno sei (6) partite della regular season, portieri minimo due (2). Quindi 6 (risp.2) di 16 partite.

I roster vengono controllati di un responsabile dell'avversario e dagli arbitri prima della partita e sono poi da inserire in portale entro 24 ore dalla fine della partita.

La squadra di casa deve, a proprie spese, organizzare:

▪ Arbitri:

La squadra di casa è obbligata ad organizzare, a proprie spese, due arbitri ufficiali per ciascuna partita, comunicando tempestivamente al designatore ufficiale la data, il luogo e l'ora della partita

▪ Cronometristi:

La squadra di casa deve mettere a disposizione, a proprie spese, un cronometrista per ciascuna partita. Il ruolo di cronometrista può essere svolto sia da una persona delegata dalla squadra di casa, sia da un cronometrista ufficiale. È dovere della squadra ospitante di inoltrare al cronometrista il luogo, la data e l'ora di inizio della partita.

▪ Rettungsdienst & Carabinieri

Für die Heimmannschaft ist es Vorschrift einen Rettungsdienst zur ersten Hilfe im oder am Eisstadion zu garantieren, sofern die nächste Zentrale nicht weniger als in 15 Minuten erreichbar ist. Zudem muss am oder im Stadion ein Defibrillator und eine Person für dessen korrekte Handhabung zugegen sein. **In jedem Fall ist jedes Spiel dem Weißen Kreuz (Sektion je nach Spielort) und der jeweiligen Carabinieri -Station per Mail zu melden.**

▪ Servizio di soccorso & Carabinieri

È fatto obbligo della squadra di casa garantire un servizio di primo soccorso presso il palaghiaccio se il posto di pronto soccorso non sia raggiungibile in meno di 15 minuti. Nello stadio deve essere presente un defibrillatore ed una persona formata per il corretto uso dello strumento. **Ogni partita è da comunicare in anticipo via mail al Croce Bianco e alla Stazione di Carabinieri relativo al luogo di gioco.**

FESTLEGUNG DER SPIELE

Die Heim- und Gastmannschaft sind verpflichtet miteinander den Termin und die Uhrzeit des jeweiligen Spiels zu vereinbaren und es in der Folge der Turnierleitung mitzuteilen.

FISSAZIONE DELLE PARTITE

La squadra di casa e la squadra ospite devono, di comune accordo, fissare la data e l'ora della loro partita e devono comunicare tali informazioni alla dirigenza del torneo.

Ein Spieltermin darf auf keinen nationalen oder kirchlichen Feiertag fallen, weder in der Region der Heimmannschaft noch in der Region der Gästemannschaft.

Le partite non devono essere fissate nelle giornate di festività nazionali o di feste religiose ricorrenti nella località di sede delle due squadre.

Aus Rücksicht vor den Arbeitszeiten der Athleten bzw. vor der langen An- und Rückreise für gewisse Mannschaften muss der Spielbeginn einer Partie zwischen 20:00 Uhr und 22:00 Uhr liegen. Sollten allerdings beide Mannschaften sowie die Schiedsrichter und der Zeitnehmer einen früheren oder späteren Spielbeginn als im genannten Zeitraum zustimmen, so ist dies auch möglich.

Per rispetto dell'orario lavorativo degli atleti e per il viaggio che questi devono intraprendere, l'orario della partita deve essere fissato tra le ore 20.00 e le ore 22.00, salvo che entrambe le squadre, in comune accordo con gli arbitri e il cronometrista, ne fissano una diversa.

Sollte es zu unüberbrückbarer Uneinigkeit zwischen den Vereinen bezüglich des Spieltermines bzw. des Spielbeginns eines Spieles geben, so ist der von der Heimmannschaft vorgeschlagene Termin bzw. Beginn verpflichtend, sofern diese den obengenannten Regeln entsprechen.

Se tra due squadre dovesse nascere una controversia circa la data o l'orario della partita, prevarrebbe quello fissato dalla squadra di casa, ferma restando che siano state rispettate le regole di cui sopra.

SPIELMODUS

Der Spielmodus wird vor jeder Saison auf Initiative der Turnierleitung und in Zusammenarbeit mit dem Turnierausschuss mit Mehrheit desselben beschlossen. Dafür wird ein eigener Anhang zum Regelwerk erstellt.

MODALITÀ DI GIOCO

La modalità verrà definita prima di ogni stagione con maggioranza dal consiglio del torneo dopo iniziativa della dirigenza (stabilità poi con un' appendice al regolamento).

STATISTIKEN

Der Spielbogen wird stets von der Heimmannschaft ausgefüllt und in der Folge durch das Datenerfassungssystem e-grep automatisch auf die Homepage der Dolomites Hockey League geladen.

STATISTICHE

Il foglio arbitraggio deve essere compilato dalla squadra di casa e tramite il sistema e-grep essere caricato sul sito web della Dolomites Hockey League.

Keine Mannschaft ist verpflichtend einen Live-Ticker mittels e-grep während einer Partie zu nutzen. Allerdings müssen alle Angaben spätestens 24 Stunden nach Spielende eingetragen werden.

Nessuna squadra è obbligata a mettere a disposizione un live ticker tramite il sistema e-grep. Tutti i dati devono però essere caricati sul sistema entro 24 ore dalla fine della partita.

Der Spielbogen wird vor Spielbeginn von der jeweils gegnerischen Mannschaft in Zusammenarbeit mit den Schiedsrichtern abgeglichen und kontrolliert.

Il Roster verrà controllato dalla squadra avversaria e dagli arbitri in modo ad essere corretto prima dall' inizio della partita.

Im Datenerfassungssystem e-grep müssen nur die relevanten Angaben eingetragen werden: Tor, Assist, Strafen; Bezüglich der Torvorlagen ist es nur möglich den ersten Assist in die Statistik einzutragen. Alle Mannschaften sind dazu aufgefordert, sämtliche Daten wahrheitsgemäß und korrekt in das System einzutragen.

Bei wiederholtem Eintragen von falschen Torschützen oder Vorlagengebern, um die Statistik im Sinne eines Spielers zu verfälschen, wird die Turnierleitung den Fall an den Turnierausschuss melden.

BERICHTERSTATTUNG

- Auswahl der Spiele
 - An jedem Spieltag wird ein Spiel für die offizielle Berichterstattung ausgewählt.
 - Jede teilnehmende Mannschaft soll über die Saison hinweg gleich häufig in der Berichterstattung berücksichtigt werden.
- Verantwortung der Heimmannschaft
 - Die Heimmannschaft des ausgewählten Spiels ist verpflichtet, einen kurzen Spielbericht zu erstellen.
 - Dem Bericht sind aussagekräftige Fotos vom Spiel beizufügen.
- Veröffentlichung
 - Der Bericht wird durch die Turnierorganisation für Marketingzwecke auf sozialen Netzwerken sowie in Tageszeitungen bzw. Online-Zeitungen veröffentlicht.
- Fristen
 - Der Bericht (inkl. Fotos) muss innerhalb derselben Kalenderwoche des Spieltags an die Turnierleitung übermittelt werden.
- Rechte
 - Alle Nutzungsrechte an Berichten und Fotos gehen an die DHL über.
- Ablaufregelungen
 - Genaue organisatorische Details werden von der Turnierleitung festgelegt.

STREITFÄLLE

Im Falle einer Streitigkeit auf organisatorischer Ebene zwischen zwei oder mehreren Mannschaften ist dies unmittelbar der Turnierleitung zu melden. Die betroffenen Mannschaften haben in der Folge getrennt voneinander das Recht ihre Sicht der Dinge in einer einzigen E-Mail an die Turnierleitung zu schildern. Diese E-Mail wird dann an die einzelnen Personen des Turnierausschusses weitergeleitet. Der Turnierausschuss muss in der Folge innerhalb 24 Stunden das unwiderrufliche Urteil bekannt geben. Sollte der Turnierausschuss bei der Urteilsfindung nicht die Mehrheit (51%) erreichen, so liegt letztendlich die Entscheidungskraft bei der Turnierleitung.

Im Falle einer Streitigkeit auf sportlicher Ebene entscheidet immer der Sportrichter (offizielle Unterstützung der F.I.S.G.)

Nel sistema devono essere inseriti solamente i dati rilevanti: gol, assist e le penalità di gioco; Per quanto concerne gli assist, è solo possibile inserire nella statistica l'assist primario. Va da sé che ogni squadra nel compilare le statistiche deve procedere con la massima sincerità e correttezza.

Se una squadra dovesse manipolare la statistica per favorire il successo di un proprio giocatore, va immediatamente informato la dirigenza del torneo.

CRONACA DELLE PARTITE

- Selezione delle partite
 - In ogni giornata viene scelta una partita per la cronaca ufficiale.
 - Tutte le squadre partecipanti devono essere rappresentate con la stessa frequenza nella cronaca durante la stagione.
- Responsabilità della squadra di casa
 - La squadra di casa della partita selezionata è tenuta a redigere un breve resoconto della partita.
 - I resoconti devono essere allegate foto significative della partita.
- Pubblicazione
 - Il resoconto sarà utilizzato dall'organizzazione del torneo per scopi di marketing e pubblicato sui social network, nonché su quotidiani cartacei e online.
- Scadenze
 - Il resoconto (incluse le foto) deve essere inviato alla direzione del torneo entro la stessa settimana della giornata di gara.
- Diritti
 - Tutti i diritti di utilizzo dei resoconti e delle foto restano alla DHL.
- Disposizioni organizzative
 - I dettagli organizzativi esatti saranno stabiliti dalla direzione del torneo.

CONTROVERSIE

Nel caso in cui tra due o più squadre nascesse una controversia a carattere organizzativo, va immediatamente data notizia alla dirigenza del torneo. Ai diretti interessati viene concesso di spiegare il loro punto di vista e le loro ragioni in una mail da indirizzare alla dirigenza del torneo, la quale inoltra la stessa ad ogni membro del consiglio. Il consiglio entro 24 ore deve comunicare la decisione sulla causa con verdetto inappellabile.

Nel caso in cui il consiglio del torneo nella decisione non raggiungesse la maggioranza assoluta (il 51%), la decisione in ultima istanza spetterebbe alla dirigenza.

In caso di controversie di carattere sportivo deciderà sempre il giudice sportivo (patrocinio F.I.S.G.)

SPIELABSAGE

Eine Partie kann nur aus nachvollziehbaren Gründen abgesagt werden. Die Absage muss der gegnerischen Mannschaft spätestens um 12:00 Uhr des Spieltages mitgeteilt werden. Ist die gegnerische Mannschaft der Meinung, dass der Grund der Spielabsage nicht nachvollziehbar ist, dann muss umgehend der Turnierleitung mitgeteilt werden.

STRAFEN

Über allfällige Strafen, welche aus wettkampfbezogenem Ursprung stammen, entscheidet in erster Linie der Sportrichter des Italienischen Eissportverbandes (FISG).

Bei sonstigen Verfehlungen eines Vereins werden, neben der Wertung am grünen Tisch, noch weitere Sanktionen erhoben.

▪ Nichtantritt bei einem Spiel

Tritt eine Mannschaft nicht bei einer Partie an und der Turnierausschuss sieht den Grund dafür als nicht nachvollziehbar an, so werden € 300,00 kassiert und dem gegnerischen Verein als Kostendeckung weiter überwiesen. Über die Wertung des Spiels entscheidet die Turnierleitung.

▪ Wiederholter Nichtantritt bei einem Spiel

Sollte eine Verein zum zweiten oder dritten Mal ohne nachvollziehbaren Grund nicht zu einer Partie antreten, so werden von der vom betroffenen Verein wiederum die 300,00 € kassiert und dem gegnerischen Verein als Kostendeckung weiter überwiesen. Des Weiteren wird dem betroffenen Verein während der laufenden Saison 3 Punkte (oder 6 Punkte bei einem dritten nicht Antreten) in der momentanen Tabelle abgezogen: Sollte dies in der Playoff-Phase passieren, so verliert die nichtantretende Mannschaft mit sofortiger Wirkung die Playoff-Serie. Im Übrigen kann der Turnierausschuss über einen Ausschluss des betroffenen Vereins in der laufenden und kommenden Saison entscheiden.

▪ Spielabbruch

Im Falle eines Abbruchs einer Partie aufgrund grober Fahrlässigkeit einer Mannschaft kann die Turnierleitung unter Bezugnahme auf den Schiedsrichterbericht die Gebühr von 300,00 € kassiert. Es ist Sache des Vorstandes, diese Summe für die Organisation der Meisterschaft zu verwenden.

▪ Rückzug eines Vereins

Sollte sich ein Verein vorzeitig aus dem laufenden Turnier aus nicht nachvollziehbaren Gründen (die Einschätzung obliegt der Turnierleitung) zurückziehen so werden pro ausstehendes Spiel die fälligen € 300,00 kassiert.

Des Weiteren ist dem Turnierausschuss das Recht vorbehalten, Vereine oder einzelne Athleten aus disziplinären Gründen und aufgrund groben Verfehlungen auf bestimmte Dauer zu sperren, bestimmte Strafen auszusprechen oder aus dem laufenden Turnier

DISDETTA DELLA PARTITA

Una partita può essere disdetta solamente per giustificati motivi. La disdetta deve essere comunicata alla squadra avversaria almeno entro le ore 12 del giorno della partita. Se la squadra avversaria dovesse ritenere che la disdetta della partita non sia giustificata, deve fare immediatamente reclamo presso la dirigenza del torneo.

PENE

La competenza di decidere sulle penalità assegnate durante una partita spetta al giudice sportivo della FISG.

Se una società non si comportasse secondo le norme di questo regolamento, oltre alla perdita a tavolino della partita, può subire ulteriori sanzioni.

▪ No-show ad una partita

Se una squadra senza giustificato motivo (la decisione spetta alla dirigenza del torneo) non si presentasse ad una partita, il consiglio sarebbe autorizzato ad incassare 300,00 € da tale società e di versarla alla squadra avversaria per rimborsare eventuali costi. La dirigenza deciderà per il risultato di tale partita.

▪ Ripetuto No-show ad una partita

Se una squadra senza giustificato motivo (la decisione spetta alla dirigenza del torneo) rimanesse assente da due o tre partite, il consiglio sarebbe autorizzato ad incassare 300,00 € da tale società e di versarla alle squadre avversarie per rimborsare eventuali costi. Inoltre, a detta squadra in casi del genere vengono detratti 3 punti (o 6 punti nel caso di tre assenze) dal loro punteggio totale. Se si tratta di partite nei playoff, la medesima perde automaticamente la serie. La dirigenza del torneo si riserva di escludere tale società dalla stagione corrente e dalla stagione seguente.

Interruzione di una partita

▪ In caso di sospensione della partita per grave colpa di una squadra, facendo riferimento al referto arbitrale, la dirigenza del torneo può incassare 300,00 €. Spetta al consiglio di utilizzare tale somma per l'organizzazione del campionato.

▪ Ritiro dal torneo da parte di una squadra

Se una società decide di ritirarsi dal torneo senza giustificati motivi (la decisione spetta alla dirigenza del torneo), sono da pagare € 300,00 per ogni partita che sarebbe da giocare.

Il consiglio infine ha il diritto di squalificare e penalizzare società e singoli atleti od addirittura escludere gli stessi dal campionato attuale o quello seguente per gravi motivi

auszuschließen sowie auch für folgende Saisonen eine Nichtteilnahme auszusprechen. Für jede andere noch zu lösenden Fragen wird die Turnierleitung konsultiert.

disciplinari. Per qualsiasi altra questione da dirimere verrà interpellato il consiglio del torneo.

KONTAKTE DER ZONENSCHIEDSRICHTER

Zonenschiedsrichter für die Zone Trient:
Walter Zuccatti
Telefon: 338 24 86 160
E-mail: walterzuccatti@gmail.com

Zonenschiedsrichter für die Zone Bozen-Meran:
Andrea Moschen
Telefon: 331 37 12 119
E-mail: andreamoschen@hotmail.it

Zonenschiedsrichter für die Zone Brixen:
Alex Lazzeri
Telefon: 338 539 9402
E-mail: alex.lazzeri@acs.it

KONTAKTE DER ZEITNEHMER

Zeitnehmer für die Zone Trient:
Telefon: 331 69 81 806
E-Mail: cr.trento@ficr.it

Zeitnehmer für die Zone Bozen:
Telefon: 335 69 04 285
E-Mail: cr.bolzano@ficr.it

CONTATTI DEGLI ARBITRI DI ZONA

Arbitro di zona per Trento:
Walter Zuccatti
Telefono: 338 24 86 160
E-mail: walterzuccatti@gmail.com

Arbitro di zona per Bolzano-Merano:
Andrea Moschen
Telefono: 331 37 12 119
E-mail: andreamoschen@hotmail.it

Arbitro di zona per Bressanone:
Alex Lazzeri
Telefono: 338 539 9402
E-mail: alex.lazzeri@acs.it

CONTATTI DEI CRONOMETRISTI

Cronometristi per Trento:
Telefono: 331 69 81 806
E-Mail: cr.trento@ficr.it

Cronometristi per Bolzano:
Telefono: 335 69 04 285
E-Mail: cr.bolzano@ficr.it

Für die Saison 2025/2026 wurde folgender Spielmodus beschlossen:

- **Regular Season:** 8 Mannschaften
Hin- und Rückrunde, 14 Spiele
Start: KW 42 (13.10.2025)
Sieger: 3 Punkte, Sieger nach OT/Penalty: 2 Punkte,
Verlierer nach OT/Penalty: 1 Punkt
- **Playoffs:** Plätze 1-6 = Viertelfinale

Nach der Regular Season wird folgender Turnierbaum erstellt:

Viertelfinale:

- # 1) Regular Season # 3 vs. Regular Season # 6
- # 2) Regular Season # 4 vs. Regular Season # 5

Halbfinale:

- # 3) Regular Season # 1 vs. Sieger # 1
- # 4) Regular Season # 2 vs. Sieger # 2

Finale:

- # 5) Sieger # 3 vs. Sieger # 4

- Viertelfinale: Best of Two, Bestplatziertes Team hat Heimrecht beim Rückspiel
Im "Best-of-Two"-Modus (Hin- und Rückspiel) siegt die Mannschaft, die nach beiden Spielen mehr Punkte erzielt. Bei Punktgleichheit zählt das bessere Torverhältnis über beide Spiele hinweg; bei Gleichstand gelten die gleichen Regeln der Saison
- Halbfinale und Finale: Best of Three
- Die Verlierer scheiden aus dem Turnier aus, es werden keine Platzierungsspiele ausgetragen
- Modus bei Remis in Regular Season, oder Playoffs: OT 3 vs 3 fünf Minuten, anschließend drei Penaltys (ab dem 4. Penalty darf wieder ein Schütze der ersten drei Penaltys antreten)

Per la stagione 2025/2025 è stato deciso la seguente modalità di campionato:

- **Regular Season:** 8 squadre
Girone andata e ritorno, 14 partite
Data di partenza: sett. 42 (13.10.2025)
Vincita: 3 punti, vincita dopo OT/Penalty: 2 punti, sconfitta dopo OT/Penalty: 1 punto
- **Playoffs:** Posti 1-6 = quarti di finali

Dopo la regular si continua quanto seguente:

Quarti di finali:

- # 1) Regular Season # 3 vs. Regular Season # 6
- # 2) Regular Season # 4 vs. Regular Season # 5

Semifinale:

- # 3) Regular Season # 1 vs. Vincitore # 1
- # 4) Regular Season # 2 vs. Vincitore # 2

Finale:

- # 5) Vincitore # 3 vs. Vincitore # 4

- Quarti di finale: Best of Two – la squadra meglio classificata ha il diritto di giocare la partita di ritorno in casa.
Nel formato "Best of Two" (andata e ritorno) vince la squadra che, dopo entrambe le partite, ha ottenuto il maggior numero di punti. In caso di parità di punti, prevale la squadra con la migliore differenza reti complessiva nelle due partite; in caso di ulteriore parità si applicano le stesse regole previste per la stagione regolare.
- Semifinale e Finale: Best of Three
- I perdenti escono dal torneo, non vanno giocata partite per i posti.
- Modalità dopo pareggio in Regular Season o Playoffs: OT 3 vs 3 per cinque minuti, seguono eventualmente 3 penalty (dal quarto penalty può procedere un giocatore dei primi tre tiri)